

CYNGOR CYMUNED  
LLANFAIR MATHAFARN EITHAF  
COMMUNITY COUNCIL



**ADRODDIAD BLYNYDDOL | ANNUAL REPORT 2025/26**

**Cyflwyniad | Introduction**

Mae'r Adroddiad Blynyddol hwn yn rhoi crynodeb o weithgareddau, penderfyniadau a sefyllfa ariannol Cyngor Cymuned Llanfair Mathafarn Eithaf yn ystod blwyddyn ariannol 2025/26 | *This Annual Report provides a summary of the activities, decisions and financial position of Llanfair Mathafarn Eithaf Community Council during the 2025/26 financial year.*

**Ein Gweledigaeth | Our Vision**

Ein nod yw gweithio o fewn ein cwmpas i wella'r ardal leol a gwarchod ei hamgylchedd naturiol a'i hanes cyfoethog i gyd wrth sicrhau bod safbwyntiau lleol yn cael eu hystyried mewn materion polisi a gweithredu. Rydym yn ymdrechu i greu Llanfair Mathafarn Eithaf mwy prydferth, diogel a chynhwysol.

*We aim to work within our scope to enhance the local area and preserve its natural environment and rich history all while ensuring local views are considered in matters of policy and operation. We strive to create a more beautiful, safe and inclusive Llanfair Mathafarn Eithaf.*

**Aelodau'r Cyngor | Council Members**

Ymddiswyddodd y Cyngorydd Peter Day o'r cyngor ym mis Ionawr 2026 | *Councillor Peter Day resigned from the council in January 2026.*

2025-2026			
Enw	Ward	Ebost	Plaid
Gwyneth Davies	Benllech A	<a href="mailto:Gwyneth.CLLME@Outlook.com">Gwyneth.CLLME@Outlook.com</a>	Annibynnol
Gwag	Benllech B		
Huw Gorony Owen	Benllech A	<a href="mailto:HuwGO.CLLME@Outlook.com">HuwGO.CLLME@Outlook.com</a>	Plaid Cymru
Kevin Griffiths	Benllech A	<a href="mailto:Kevin.CLLME@Outlook.com">Kevin.CLLME@Outlook.com</a>	Annibynnol
Eira Fôn Parry	Benllech A	<a href="mailto:Eira.CLLME@Outlook.com">Eira.CLLME@Outlook.com</a>	Plaid Cymru
John Humphreys	Benllech B	<a href="mailto:John.CLLME@Outlook.com">John.CLLME@Outlook.com</a>	Annibynnol
Rhian Mair Jones	Brynteg	<a href="mailto:Rhian.CLLME@Outlook.com">Rhian.CLLME@Outlook.com</a>	Annibynnol
Rhys Owain Jones	Benllech A	<a href="mailto:Rhys.CLLME@Outlook.com">Rhys.CLLME@Outlook.com</a>	Annibynnol
Iwan Kellett	Brynteg	<a href="mailto:Iwan.CLLME@Outlook.com">Iwan.CLLME@Outlook.com</a>	Annibynnol
Rhodri Owen	Llanbedr-goch	<a href="mailto:Rhodri.CLLME@Outlook.com">Rhodri.CLLME@Outlook.com</a>	Annibynnol
Wenda Owen	Llanbedr-goch	<a href="mailto:Wenda.CLLME@Outlook.com">Wenda.CLLME@Outlook.com</a>	Annibynnol
Barbara Clare Price	Benllech B	<a href="mailto:Barbara.CLLME@Outlook.com">Barbara.CLLME@Outlook.com</a>	Ceidwadwyr Cymreig
Ieuan Williams	Benllech B	<a href="mailto:Ieuan.CLLME@Outlook.com">Ieuan.CLLME@Outlook.com</a>	Annibynnol
Sioned Wyn	Benllech B	<a href="mailto:Sioned.CLLME@Outlook.com">Sioned.CLLME@Outlook.com</a>	Annibynnol

Clerc a Swyddog Ariannol Cyfrifol | *Clerk & Responsible Financial Officer:*  
Laura Sutton - **Ebost/email:** [ccllanfairme@outlook.com](mailto:ccllanfairme@outlook.com)

## Iaith Cymraeg | *Welsh Language*

Mae ein cyfarfodydd yn Gymraeg. Fodd bynnag, rydym yn cynnig cyfieithydd. Mae ein cofnodion cyfarfod yn cael eu cyhoeddi'n ddwyieithog. Mae'r holl arwyddion a gwybodaeth gyhoeddus yn y ddwy iaith.

*Council meetings are conducted in Welsh. However, a translator is provided. Our meeting minutes are published bilingually. All signage and public information is in both languages.*

## Cyfarfodydd | *Meetings*

Cynhaliwyd 10 Cyfarfod Cyngor Llawn drwy gydol 2025-26 | *10 Full Council Meetings were held throughout 2025-26.*

Mis   Month	Dyddiad   Date
Ionawr   January	27 – 01 - 2025
Chwefror   February	24 – 02 - 2025
Mawrth   March	24 – 03 - 2025
Ebrill   April	28 – 04 - 2025
Mai   May (AGM)	19 – 05 - 2025
Mehefin   June	23 – 06 - 2025
Gorffennaf   July	28 – 07 - 2025
Awst   August	-
Medi   September	22 – 09 - 2025
Hydref   October	27 – 10 - 2025
Tachwedd   November	24 – 11 - 2025
Rhagfyr   December	
Ionawr   January	26 – 01 - 2026
Chwefror   February	23 – 02 - 2026
Mawrth   March	23 – 03 - 2026

Mae'r rhain yn cael eu rhannu ar ein gwefan | *These are shared on our website.*

**Gwefan | Website:** [www.cyngorcymunedllanfairme.co.uk](http://www.cyngorcymunedllanfairme.co.uk)

## Crynodeb cyllid | *Finance Summary*

**Presept | Precept:** £70,734

**Cyfanswm Incwm | Total Income:** £16,256.09 (heb gynnwys presept | *Excluding precept*)

**Cyfanswm Gwariant | Total Expenditure:** £39,687.86 (gan gynnwys costau staff | *including staff costs*)

**Cronfeydd wrth gefn | Reserves:** £44,600 Diwedd y flwyddyn | *Year end*

**Balans yn y cyfrif cyfredol | Balance in current account:** £6,295 Diwedd y flwyddyn | *Year end*

## Prosiectau a Gweithgareddau Allweddol | *Key Projects & Activities*

- Crynodeb cyllid Prosiect Atgyweirio Mainc Gymunedol wedi'i gwblhau | *Community bench Repair project completed*
- Offer chwarae synhwyaidd wedi'i ychwanegu at y man chwarae | *Sensory play equipment added to the play area.*
- Arwyddion treftadaeth yng nghroes ganoloesol Croes Wion | *Heritage signage at Croes Wion medieval cross*
- Bwrdd gwybodaeth teithiau cerdded cylchol mawr wedi'i osod yn y Sgwâr ym Menllech | *Large circular walks information board placed in the Square in Benllech*
- Arhosfan bws ar y sgwâr wedi'i thrsio ac ychwanegu mainc ato a bachyn ar gyfer basged grog | *Repaired bus stop on the square and added a bench to it and hook for hanging basket*
- Atgyweirio/amnewid ffens y man chwarae oherwydd risg iechyd a diogelwch | *Repair/replaced play area fencing due to health & safety risk.*
- Creu gardd goffa yn Y Libart ynghyd ag arwyddion yn nodi ei fod yn ardal wiwerod coch ac yn adrodd hanes y llwybr a'r afon | *Created a memorial garden at Y Libart along with signage stating that it is a red squirrel area and telling the history of the path and the river.*



## Bioamrywiaeth a'r Amgylchedd | *Biodiversity & Environment*

Fe wnaethon ni greu gardd goffa wrth fynedfa llwybr cyhoeddus, cwblhau asesiad risg bioamrywiaeth cyn dechrau'r gwaith. Cafwyd tai bywyd gwyllt gan y tîm bioamrywiaeth yn Un Llais Cymru a'u gosod yn yr ardal, a phlannwyd planhigion peillio yn yr ardd. Mae'r ardal yn annog pobl i fwynhau natur | *We created a memorial garden at the entrance of a public footpath, completed a biodiversity risk assessment before commencing the work. Wildlife houses were sourced from the biodiversity team at One Voice Wales and installed in the area, pollinator plants were planted in the garden. The area encourages people to enjoy nature.*

Ystyriodd y Cyngor fioamrywiaeth a'r amgylchedd wrth ystyried pob prosiect a chais cynllunio a bydd yn parhau i wneud hynny | *The Council considered biodiversity and the environment when considering all projects and planning applications and will continue to do so.*

### **Grantiau a Rhoddion a Dderbyniwyd | *Grants & Donations Received***

**£6,582.08** Wedi'i dalu i'r banc ar ffurf grantiau tuag at wahanol brosiectau Cymunedol | *Paid into the bank in the form of grants towards various community projects.*

Talwyd am eitemau eraill hefyd gan grant ond yn uniongyrchol i'r contractwyr felly ni fyddent yn ymddangos yn ein hincwm | *Other items were also paid for by a grant but directly to the contractors so would not show in our income.*

### **Cefnogaeth Ariannol a Ddyfarnwyd | *Financial Support Awarded***

Ysgol Llanbedrgoch School	£500
URDD YNYS MÔN	£500
Cyfraniad Neuadd Cyn-Filwyr	£150
Cyfraniad Sioe Frenhinol	£150
Ambiwylans Awyr / Air Ambulance	£250
Yr Arwyd / Newspaper	£250
Yr Urdd Cyfle i Pawb	£230

### **Cyllidebu a Monitro | *Budgeting and Monitoring***

Mae'r pwyllgor cyllid yn gweithio'n agos gyda'r Clerc i lunio cyllideb fanwl ac mae'r clerc yn cynnal cyfanswm rhedegol o ffigurau hyd yma'r flwyddyn yn erbyn ffigurau'r gyllideb. Mae'r pwyllgor cyllid yn cyfarfod drwy gydol y flwyddyn i fonitro gwariant ac mae'r clerc yn cynnal cofnodion cywir o incwm a threuliau | *The finance committee works closely with the Clerk to draw up a detailed budget, and the clerk maintains a running total of year-to-date vs budget figures. The finance committee meets throughout the year to monitor spending, and the clerk maintains accurate records of income and expenses.*

Dewir cysoniad banc misol a chopi o ddatganiadau i bob cyfarfod, cânt eu rhannu gyda'r cyngor a'u llofnodi gan y cadeirydd | *A monthly bank reconciliation and copy of statements are brought to each meeting, shared with the council and signed by the chair.*

### **Cynlluniau ar gyfer y Flwyddyn i Ddod | *Plans for the Year Ahead***

Datblygu man chwarae i blant hŷn yn y gymuned | *Developing a play area for older children in the community.*

Parhau i gynnal asedau Cymunedol | *Continue to maintain community assets.*

Chwilio am atebion draenio mynwentydd | *Cemetery drainage solutions to be sought.*

Parhau i annog defnyddio'r iaith Gymraeg | *Continuing to encourage the use of the Welsh language.*